المحسنات اللفظية الجناس في الكتاب البرزنجي في تعليم البلاغة (الدراسة التحليلية البلاغية)

Muhammad Irsyad
Universitas Islam Negeri K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan, Indonesia
Email: irsyadara@gmail.com

Abstract

كتاب المولد البرزنجي هو أحد من الكتب الشعر العربية أشهر في بلاد الإسلام حصوصا في قريتي. التي تحتوي على الثناء وتاريخ حياة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، أخذ اسم البرزنجي من اسم مؤلفها، هو الشيخ جعفر بن حسين بن عبد الكريم بن محمد البرزنجي. ولد في المدينة المنورة سنة ١٦٩٠ وتوفي في سنة ١٧٦٦. يستخدم الباحث في هذا البحث هو مدخل البحث الكيفي لأن البيانات في هذا البحث تتكون من الكلمات المكتوبة. ونوع هذا البحث هو البحث المكتبي. ومصادر البيانات هي كتاب البرزنجي وكتب البلاغة الواضحة البيان والمعاني والبديع وكتب التعليم التي فيها طريقة الأسئلة. و مصادر البيانات الإضافية هي الكتب والبحوث والوثائق والمقالة وغيرها المتعلقة بموضوع هذا البحث.وطريقة تحليل البيانات هو بطريقة تحليل محتوى والبيانات الصحيحة مع اهتمام سياق الكلام تحليل محتوى المتعلق بإتصال او يحتوى إتصال.نتيجة هذا البحث تدل أن الأشعار التى تتضمن الجناس في كتاب البرزنجي هو تسعة عشر جناسا. و أنواع الجناس في كتاب البرزنجي هو نوعان يعني جناس التام و جناس غير التام. وعلاقة بين دراسة الجناس في كتاب البرزنجي والتعليم البلاغة هو أن طريقة تعليم البلاغة مساويا بطريقة تعليم اللغة العربية، وتلك الطريقة هي : الطريقة القياسية والطريقة الاستقرائية و الطريقة التواصلية.

الكلمة الأساسية : *الجناس ، كتاب البرزنجي، تعليم البلاغة.*

Introduction

علوم اللغة العربية مهمة للطلاب ليفهموا الكتب اللغة العربية وهي كثيرة منها علم النحو، والإنشاء، والعروض وعلم البلاغة قال أبو هلال العسكرى أن البلاغة كل ما تبلغ به المعنى إلى قلب السامع فتمكنه في نفسه كتمكنه في نفسك مع صورة مقبولة ومعرض حسن (أحمد حميد 2018).

أما البلاغة فهى تأدية المعنى الجليل واضحاً بعبارة فصيحة لها في النفس أثر خلاب مع ملاءمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه الأشخاص الذين يخاطبون (علي الجارم 2017) علم البلاغة في الإصطلاح هو وصفا للكلمة والكلام والمتكلم. في علم البلاغة ثلاثة علوم فهو علم المعانى وعلم البيان وعلم البديع (علي الجارم 2017). من عناصر البلاغة هنا يريد الباحث بحث المحسنات اللفظية الجناس في الكتاب البرزنجي وعلاقتها في تعليم البلاغة.

كتاب المولد البرزنجي هو أحد من الكتب الشعر العربية أشهر في بلاد الإسلام حصوصا في قريتي. التي تحتوي على الثناء وتاريخ حياة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، أخذ اسم البرزنجي من اسم مؤلفها، هو الشيخ جعفر بن حسين بن عبد الكريم بن محمد البرزنجي. ولد في المدينة المنورة سنة ١٦٩٠ وتوفي في سنة ١٧٦٦.

ويريد الباحث بحث علم البلاغة بأن تطبيق علم البلاغة الذى تحتوى في كتاب البرزنجي تحت الموضوع " المحسنات اللفظية الجناس في الكتاب البرزنجي في تعليم البلاغة " لمعرفة المحسنات اللفظية الذى تحتوى في كتاب البرزنجي، فالمطلوب الجناس.

Methods

يستخدم منهج البحث في هذه الدراسة التقريب النوعي الوصفيBasrowi 2018(. وهو استعراض النصوص في كتاب البرزنجي من حيث اللفظ يتعلق بالأشعار الجناس وأنواعه لأجل أن اتضح الجناس المضمون فيه. من المدخل كان هذا البحث من البحث الكيفي أو النوعي الذي لا تتناول بياناته عن طريقة معاجلة رقمية إحصائيته. لا تحرز مكتشفات عن منهج احصئية. إما من حيث نوعه هذا البحث من نوع البحث التحليلي البلاغي.

أما الطريقة المستخدمة في تحليل البيانات فهي طريقة تحليل المحتوى. تحليل المحتوى (تحليل المحتوى) هو البحث الذي يعمق في محتوى المعلومات المكتوبة أو المطبوعة في وسائل الإعلام. كان رائد تحليل المحتوى هارولد د. لاسويل، الذي كان رائدا في تقنية الرمز. وهو تسجيل الرموز أو الرسائل بشكل منهجي ثم تعطى تفسير. تحليل المحتوى هو واحد من الطرق الرئيسية للعلوم المواصلات (Eriyanto, 2011).

Results

1. لمحة كتاب مولد البرزنجي

كتاب مولد البرزنجي المسمى بالعقد الجوهر في مولد النبي الأزهر، واسمه المشهور هو كتاب مولد البرزنجي اسم البرزنجي يؤخذ من اسم المؤلف وهو السيد جعفر ابن حسين ابن عبد الكريم ابن محمد البرزنجي كان البرزنجي في الحقيقة أخذ من اسم القرية في كوردستان. أما البرزنجي في معجم الكبير اللغة الأندونيسية على أنها محتويات قراءة المدح التي تحتوي على تاريخ النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

هناك نوعان من هذا الكتاب، أحدهما مصنف على شكل نثر و الآخر على شكل شعر يحكي محتوياته بنفس القدر تاريخ حياة التي صلى الله عليه وسلم (محمد حمكي 2016).

يدخل كتاب مولد البرزنجي في الفنون الأدبية وهو نثر أدبي، لأنه لا يرتبط بالأوزان والقوافي لكنه وجدت فيه عناصر أدبية من حسن التفكير الخيالي والعاطفة والأسلوب من المعروف أن الأدب العربي بناء على شكله ينقسم إلى نوعين: النثر و الشعر، ففسر العربي أن نثرا من التأليفات الحرة و ليس له ارتباط بالقواعد كما الوارد في القصيدة و عكس بالشعر. وقال الإسكندري : فالنثر هو الكلمة التي ليست مرتبطة مع الإبقاع و القافية (أحمد الإسمندري 1916).

وقال أمين الدين أن النثر قصة لها الأشخاص المعينة المؤسسة على السرد والحبكة التي أناها المؤلف من خياله خياليا كان أم واقعيا (أحمد فؤاد أفندي 2005).

يحتوي هذا الكتاب من صلوات وثناء ورواية عن تاريخ النبي صلى الله عليه وسلم من البداية قبل الولادة حتى وفاته يتكون من ست و سبعين صفحة مقسمة إلى الجزئين شكل نار و شكل شعر. كان في نار مولد البرزنجي ١٩ أجزاء التي احتوت على ٣٥٥ أسطار باستخدام "أه" في جميع أواخره كالسجع (Abdur rouf 2024).

مختصر في سيرة الشيخ جعفر البر زنجي

اسمه جعفر بن حسن بن السيد عبد الكريم بن الإمام المحقق بن سيد محمد بن محمدد بن القطب العارف سيد رسول بن عبد السيد سيد بن عبد الرسول بن قلندر بن عبد السيد بن عيسى بن الحسين بن بايزيد بن المرشد عبد الكريم بن القطب الأعظم الغوث الفرض الجامع عيسى بن علي ب يوسف بن منصور بن عبد العزيز بن عب الله بن إسماعيل المحدث بن العبد الإمام موسى الكاظم بن الإمام جعفر الصادق بن الإمام محمد الباقر بن الإمام علي زين العابدين السجاد بن الإمام حسين بن الإمام أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (محمد حمكي 2016) . وهو من كبار العلماء وحفيد رسول الله صلى الله عليه وسلم من عائلة سادة البرزنجي، وهو من برزنج في عراق و ولد في المدينة المنورة سنة ١١٢٦ هـ (١٧١٤ م) (دار الفاقة) .

و قد ولد السيد جعفر يوم الخميس أوائل ذي الحجة الحرام عام سنة و عشرين و مناة وألف بالمدينة المنورة فنشأ بها في حجر والديه ونهل من علم أبيه وجده و قرأ القرآن على الشيخ إسماعيل اليمني والشيخ يوسف الصعيدي والشيخ شمس الدين المصري، ثم شرع في تحصيل العلم على علماء مسجد النبوي، ثم درس الصرف والنحو و المنطق والمعاني و البيان والأدب والفقه وأصوله و الفرائض و الحساب والأصليين و الحديث و أصوله والتفسير والحكمة الهندسة والعروض و الكلام واللغة والسير والقراءات و السلوك والتصرف و كتب الأحكام والرجال والمصطلح وغير ذلك، حتى غدا بحرا في شتى العلوم (عقد الجوهر 1986) .

2. الأشعار التي تتضمن عن الجناس في كتاب البرزنجي

الأشعار الجناس في كتاب البرزنجي تسعة عشر. فيما يلي البيانات عن الجمل التي فيها الجناس :

الجدوال الأشعار الجناس في كتاب البرزنجي.

النمرة	العبارة	الباب	البيت
1	وَحِفْظًا مِنَ الْغَوَايَةِ فِي خِطَطِ الْخَطَا وَخُطَاهُ.	**1**	**10**
2	وَأَسْتَعِيْنُ بِحَوْلِ اللهِ تَعَالى وَقُوَّتِهِ القَوِيَّةِ.	**1**	**12**
3	إِبْنُ قُصَيٍّ وَاسْمُهُ مُجَمِّعٌ سُمِّيَ بِقُصَيٍّ لِتَقَاصِيْهِ فِي بِلاَدِ قُضَاعَةَ القَصِيَّةِ.	**2**	**2**
4	إِلَى أَنْ أَعَادَهُ اللهُ تَعَالَى إِلَى الحَرَمِ المحْتَرَمِ فَحَمَى حِمَاهُ.	**2**	**3**
5	أَوْرَدَ الزَّيْنُ العِرَاقِيُّ وَارِدَهُ فِي مَوْرِدِهِ الهَنِيِّ وَرَوَاهُ.	**2**	**17**
6	سَرَاةٌ سَرَى نُوْرُ النُّبُوَّةِ فِي أَسَارِيْرِ غُرَرِهِمُ البَهِيَّةِ.	**2**	**18**
7	طَيِّبًا دَهِيْنًا مَكْحُوْلاً بِكُحْلِ العِنَايَةِ عَيْنَاهُ.	**5**	**10**

8	وَكُسِرَ مُلْكُ كِسْرَى لِحَوْلِ مَا أَصَابَهُ وَعَرَاهُ.	**6**	**12**
9	وَكَانَ صَلَّى اللهُ عليه وسلّم يَشِبُّ فِي اليَوْمِ شَبَابَ الصَّبِيِّ فِي الشَّهْرِ بِعِنَايَةٍ رَبَّانِيَّةٍ.	**8**	**1**
10	حَذْرًا مِنْ أَنْ يُصَابَ بِمُصَابِ حَادِثٍ تَخْشَاهُ.	**8**	**10**
11	وَبَسَطَ لَهَا مِنْ رِدَائِهِ الشَّرِيْفِ بِسَاطَ بِرِّهِ وَنَدَاهُ.	**8**	**14**
12	قَدْ سَجَدَ لَهُ الشَّجَرُ والحَجَرُ ولاَ يَسْجُدَانِ إِلاَّ لِنَبِيٍّ أَوَّاهُ.	**9**	**16**
13	فَرَغِبُوْا فِيْهَا لِفَضْلٍ وَ دِيْنٍ وَ جَمَالٍ و مَالٍ و حَسَبٍ و نَسَبٍ كُلٌّ مِنَ القَوْمِ يَهْوَاهُ.	**10**	**19**
14	فَحَكَمَ بِتَحْكِيْمِ أَوَّلِ دَاخِلٍ مِنْ بَابِ السدنة الشَّيْبِيَّةِ.	**11**	**5**
15	وكان صلى الله عليه وسلم أَكْمَلَ النَّاسِ خَلْقًا وخُلُقًا ذَاذَاتٍ وصِفَاتٍ سَنِيَّةٍ.	**17**	**1**
16	بَعِيْدَ مَا بَيْنَ المَنْكِبَيْنِ سَبْطَ الكَفَّيْنِ ضَخْمَ الكَرَادِيْسِ قَبْلَ لَحْمِ العَقِبِ كَثَّ اللِّحْيَةِ عَظِيْمَ الرَّأْسِ شَعْرِهِ إِلَى الشَّحْمَةِ الأُذُنِيَّةِ.	**17**	**5**
17	وَعَرَقُهُ كَا لُلُّؤْلُؤِ وَعَرْفُهُ أَطْيَبُ مِنَ النَّفَحَاتِ المِسْكِيَّةِ.	**17**	**7**
18	وَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقِلُّ اللَّغْوَ وَيَبْدَأُ مَنْ لَقِيَهُ بِالسَّلاَمِ.	**18**	**9**
19	اللّهمّ أمِنِ الرَّوْعَاتِ وَاَصْلِحِ الرُّعَاتَ وَالرَّعِيَّةِ.	**19**	**13**

3. أنواع الجناس في كتاب البرزنجي

1. وَحِفْظًا مِنَ الْغَوَايَةِ فِي خِطَطِ الْخَطَا وَخُطَاهُ.

   في الباب 1، البيت 10 هناك جناس المشابهة بالإشتقاق.

2. وَأَسْتَعِيْنُ بِحَوْلِ اللهِ تَعَالى وَقُوَّتِهِ القَوِيَّةِ.

   في الباب 1، البيت 12 هناك جناس الإشتقاق.

3. إِبْنُ قُصَيٍّ وَاسْمُهُ مُجَمِّعٌ سُمِّيَ بِقُصَيٍّ لِّتَقَاصِيْهِ فِي بِلاَدِ قُضَاعَةَ القَصِيَّةِ.

   في الباب 2، البيت 2 هناك جناس الإشتقاق.

4. إِلَى أَنْ أَعَادَهُ اللهُ تَعَالَى إِلَى الحَرَمِ المحْتَرَمِ فَحَمَى حِمَاهُ.

   في الباب 2، البيت 3 هناك جناس الإشتقاق.

5. أَوْرَدَ الزَّيْنُ العِرَاقِيُّ وَارِدَهُ فِي مَوْرِدِهِ الهَنِيِّ وَرَوَاهُ.

   في الباب 2، البيت 17 هناك جناس الإشتقاق.

6. سَرَاةٌ سَرَى نُوْرُ النُّبُوَّةِ فِي أَسَارِيْرِ غُرَرِهِمُ البَهِيَّةِ.

في الباب 2، البيت 18 هناك جناس المزدوج.

7. طَيِّبًا دَهِيْنًا مَكْحُوْلاً بِكُحْلِ العِنَايَةِ عَيْنَاهُ.

في الباب 5، البيت 10 هناك جناس الناقص.

8. وَكُسِرَ مُلْكُ كِسْرَى لِحَوْلِ مَا أَصَابَهُ وَعَرَاهُ.

في الباب 6، البيت 12 هناك جناس الناقص.

9. وَكَانَ صَلَّى اللهُ عليه وسلّم يَشِبُّ فِي اليَوْمِ شَبَابَ الصَّبِيِّ فِي الشَّهْرِ بِعِنَايَةٍ رَبَّانِيَّةٍ.

في الباب 8، البيت 1 هناك جناس الناقص.

10. حَذْرًا مِنْ أَنْ يُصَابَ بِمُصَابِ حَادِثٍ تَخْشَاهُ.

في الباب 8، البيت 10 هناك جناس الناقص.

11. وَبَسَطَ لَهَا مِنْ رِدَائِهِ الشَّرِيْفِ بِسَاطَ بِرِّهِ وَنَدَاهُ.

في الباب 8، البيت 14 هناك جناس الناقص.

12. قَدْ سَجَدَ لَهُ الشَّجَرُ والحَجَرُ ولاَ يَسْجُدَانِ إِلاَّ لِنَبِيٍّ أَوَّاهُ.

في الباب 9، البيت 16 هناك جناس اللاحق.

13. فَرَغِبُوْا فِيْهَا لِفَضْلٍ وَ دِيْنٍ وَ جَمَالٍ و مَالٍ و حَسَبٍ و نَسَبٍ كُلٌّ مِنَ القَوْمِ يَهْوَاهُ.

في الباب 10، البيت 19 هناك جناس اللاحق وجناس الناقص.

14. فَحَكَمَ بِتَحْكِيْمِ أَوَّلِ دَاخِلٍ مِنْ بَابِ السدنة الشَّيْبِيَّةِ.

في الباب 11، البيت 5 هناك جناس الإشتقاق.

15. وكان صلى الله عليه وسلم أَكْمَلَ النَّاسِ خَلْقًا وخُلُقًا ذَاذَاتٍ وصِفَاتٍ سَنِيَّةٍ.

في الباب 17، البيت 1 هناك جناس المحرف.

16. بَعِيْدَ مَا بَيْنَ المَنْكِبَيْنِ سَبْطَ الكَفَّيْنِ ضَخْمَ الكَرَادِيْسِ قَبْلَ لَحْمِ العَقِبِ كَثَّ اللِّحْيَةِ عَظِيْمَ الرَّأْسِ شَعْرِهِ إِلَى الشَّحْمَةِ الأُذُنِيَّةِ.

في الباب 17، البيت 5 هناك جناس اللاحق.

17. وَعَرَقُهُ كَا لُؤْلُؤِ وَعَرْفُهُ أَطْيَبُ مِنَ النَّفَحَاتِ المِسْكِيَّةِ.

في الباب 17، البيت 7 هناك جناس اللاحق.

18. وَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقِلُّ اللَّغْوَ وَيَبْدَأُ مَنْ لَقِيَهُ بِالسَّلاَمِ.

في الباب 18، البيت 9 هناك جناس القلب.

19. اللّهمّ أمِنِ الرَّوْعَاتِ وَاَصْلِحِ الرُّعَاتَ وَالرَّعِيَّةِ.

في الباب 19، البيت 13 هناك جناس اللاحق.

4. تحليل الأشعار الجناس التي تتضمن في كتاب البرزنجي

أراد الباحث أن تحلل أشعار التي تتضمن الجناس في الكتاب البرزنجي، فوجد فيها أشعار الجناس، وتفصيلها كما يلي (إبن أبراه، مولد البرزنجي) :

1. وَحِفْظًا مِنَ الْغَوَايَةِ فِي خِطَطِ الْخَطَا وَحُطَاهُ .

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 1 البيت 10

2. وَأَسْتَعِيْنُ بِحَوْلِ اللهِ تَعَالى وَقُوَّتِهِ القَوِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 1 البيت 12

3. إِبْنُ قُصَيٍّ وَاسْمُهُ مُجَمِّعٌ سُمِّيَ بِقُصَيٍّ لِتَقَاصِيْهِ فِي بِلاَدِ قُضَاعَةَ القَصِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 2 البيت 2

4. إِلَى أَنْ أَعَادَهُ اللهُ تَعَالَى إِلَى الحَرَمِ المُحْتَرَمِ فَحَمَى حِمَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 2 البيت 3

5. أَوْرَدَ الزَّيْنُ العِرَاقِيُّ وَارِدَهُ فِي مَوْرِدِهِ الهَنِيِّ وَرَوَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 2 البيت 17

6. سَرَاةٌ سَرَى نُوْرُ النُّبُوَّةِ فِي أَسَارِيْرِ غُرَرِهِمُ البَهِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 2 البيت 18

7. طَيِّبًا دَهِيْنًا مَكْحُوْلاً بِكُحْلِ العِنَايَةِ عَيْنَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 5 البيت 10

8. وَكُسِرَ مُلْكُ كِسْرَى لِحَوْلِ مَا أَصَابَهُ وَعَرَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 6 البيت 12

9. وَكَانَ صَلَّى اللهُ عليه وسلّم يَشِبُّ فِي اليَوْمِ شَبَابَ الصَّبِيِّ فِي الشَّهْرِ بِعِنَايَةٍ رَبَّانِيَّةٍ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 8 البيت 1

10. حَذْرًا مِنْ أَنْ يُصَابَ بِمُصَابِ حَادِثٍ تَخْشَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 8 البيت 10

11. وَبَسَطَ لَهَا مِنْ رِدَائِهِ الشَّرِيْفِ بِسَاطَ بِرِّهِ وَنَدَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 8 البيت 14

12. قَدْ سَجَدَ لَهُ الشَّجَرُ والحَجَرُ ولاَ يَسْجُدَانِ إِلاَّ لِنَبِيٍّ أَوَّاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 9 البيت 16

13. فَرَغِبُوْا فِيْهَا لِفَضْلٍ وَ دِيْنٍ وَ جَمَالٍ و مَالٍ و حَسَبٍ و نَسَبٍ كُلٌّ مِنَ القَوْمِ يَهْوَاهُ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 10 البيت 19

14. فَحَكَمَ بِتَحْكِيْمِ أَوَّلِ دَاخِلٍ مِنْ بَابِ السدنة الشَّيْبِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 11 البيت 5

15. وكان صلى الله عليه وسلم أَكْمَلَ النَّاسِ خَلْقًا وخُلُقًا ذَاذَاتٍ وصِفَاتٍ سَنِيَّةٍ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 17 البيت 1

16. بَعِيْدَ مَا بَيْنَ المَنْكِبَيْنِ سَبْطَ الكَفَّيْنِ ضَخْمَ الكَرَادِيْسِ قَبْلَ لَحْمِ العَقِبِ كَثَّ اللِّحْيَةِ عَظِيْمَ الرَّأْسِ شَعْرِهِ إِلَى الشَّحْمَةِ الأُذُنِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 17 البيت 5

17. وَعَرَقُهُ كَا لِلُّؤْلُؤِ وَعَرْفُهُ أَطْيَبُ مِنَ النَّفَحَاتِ المِسْكِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 17 البيت 7

18. وَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقِلُّ اللَّغْوَ وَيَبْدَأُ مَنْ لَقِيَهُ بِالسَّلاَمِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 18 البيت 9

19. اللّهمّ أمِنِ الرَّوْعَاتِ وَاَصْلِحِ الرُّعَاتَ وَالرَّعِيَّةِ.

الأشعار التي تحتها الخط مشمولة عن دراسة الجناس، التي يبحثها الباحث.

هذه الأشعار هي تدخل في الباب 19 البيت 13

5. تحليل أنواع الجناس في كتاب البرزنجي

قد فهم الباحث عن مفهوم علم البلاغة يعني الجناس وقرأ على كتاب البرزنجي. ثم يحلل الباحث عن الجناس. فوجد الباحث أنواع الجناس عن الأشعار فيه (إبن أبراه، مولد البرزنجي). و ينقسم الجناس إلى عدة أنواع منها : الجناس التام، والجناس غير التام

1. الجناس التام

فوجد الباحث الأشعار التي تتضمن الجناس التام في الكتاب البرزنجي ستة، يعني:

1) وَأَسْتَعِيْنُ بِحَوْلِ اللهِ تَعَالى وَقُوَّتِهِ القَوِيَّةِ.
2) إِبْنُ قُصَيَّ وَاسْمُهُ مُجَمِّعٌ سُمِّيَ بِقُصَيٍّ لِّتَقَاصِيْهِ فِي بِلاَدِ قُضَاعَةَ القَصِيَّةِ.
3) إِلَى أَنْ أَعَادَهُ اللهُ تَعَالَى إِلَى الحَرَمِ المحْتَرَمِ فَحَمَى حِمَاهُ
4) سَرَاةٌ سَرَى نُوْرُ النُّبُوَّةِ فِي أَسَارِيْرِ غُرَرِهِمُ البَهِيَّةِ
5) فَحَكَمَ بِتَحْكِيْمِ أَوَّلِ دَاخِلٍ مِنْ بَابِ السدنة الشَّيْبِيَّةِ
6) وكان صلى الله عليه وسلم أَكْمَلَ النَّاسِ خَلْقًا وخُلُقًا ذَاذَاتٍ وصِفَاتٍ سَنِيَّةٍ

2. الجناس غير التام

فوجد الباحث الأشعار التي تتضمن الجناس غير التام في الكتاب البرزنجي ثلاثة عشر جناسا، يعني:

1) وَحِفْظًا مِنَ الغَوَايَةِ فِي خِطَطِ الخَطَإِ وَخُطَاهُ
2) أَوْرَدَ الزَّيْنُ العِرَاقِيُّ وَارِدَهُ فِي مَوْرِدِهِ الهَنِيِّ وَرَوَاهُ
3) طَيِّبًا دَهِيْنًا مَكْحُوْلاً بِكُحْلِ العِنَايَةِ عَيْنَاهُ
4) وَكُسِرَ مُلْكُ كِسْرَى لِحَوْلِ مَا أَصَابَهُ وَعَرَاهُ
5) وَكَانَ صَلَّى اللهُ عليه وسلّم يَشِبُّ فِي اليَوْمِ شَبَابَ الصَّبِيِّ فِي الشَّهْرِ بِعِنَايَةٍ رَبَّانِيَّةٍ
6) حَذْرًا مِنْ أَنْ يُصَابَ بِمُصَابِ حَادِثٍ تَخْشَاهُ
7) وَبَسَطَ لَهَا مِنْ رِدَائِهِ الشَّرِيْفِ بِسَاطَ بِرِّهِ وَنَدَاهُ.
8) قَدْ سَجَدَ لَهُ الشَّجَرُ والحَجَرُ ولاَ يَسْجُدَانِ إِلاَّ لِنَبِيٍّ أَوَّاهُ
9) فَرَغِبُوْا فِيْهَا لِفَضْلٍ وَ دِيْنٍ وَ جَمَالٍ و مَالٍ و حَسَبٍ و نَسَبٍ كُلٌّ مِنَ القَوْمِ يَهْوَاهُ
10) بَعِيْدَ مَا بَيْنَ المَنْكِبَيْنِ سَبْطَ الكَفَّيْنِ ضَخْمَ الكَرَادِيْسِ قَبْلَ لَحْمِ العَقِبِ كَثَّ اللِّحْيَةِ عَظِيْمَ الرَّأْسِ شَعْرِهِ إِلَى الشَّحْمَةِ الأُذُنِيَّةِ
11) وَعَرَقُهُ كَا لُّؤْلُؤِ وَعَرْفُهُ أَطْيَبُ مِنَ النَّفَحَاتِ المِسْكِيَّةِ

12)وَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقِلُّ اللَّغْوَ وَيَبْدَأُ مَنْ لَقِيَهُ بِالسَّلاَمِ.

13)اللّهمّ أمِنِ الرَّوْعَاتِ وَاَصْلِحِ الرُّعَاتَ وَالرَّعِيَّةِ

الجدوال : أنواع الجناس في كتاب البرزنجي

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
1	وَحِفْظًا مِنَ الغَوَايَةِ فِي خِطَطِ الخَطَإِ وَخُطَاهُ			في هذه الجملة هناك، الكلمة خطط والخطإ وخطاه، وهذه الكلمة يملك ان تشابه اللفظ في التطلق لا في المعنى، واختلافها : كلمة خطط بالحرف (الطاء) في اخر الكلمة بالمعنى penulisan كلمة الخطإ بالحرف (همزة) في اخر الكلمة بالمعنى kesalahan كلمة خطاه بالحرف (الألف) في اخر الكلمة بالمعنى langkah	جناس المشابهة بالاشتقاق
2	وَأَسْتَعِيْنُ بِحَوْلِ اللهِ تَعَالى وَقُوَّتِهِ القَوِيَّةِ			في هذه الجملة هناك، الكلمة قُوَّتِهِ و القَوِيَّةِ اللفظين المتجانسين اشتقاقا واحد مع اختلاف المعنى من كلمة قويّ.	جناس الاشتقاق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
3	إِبْنُ قُصَيٍّ وَاسْمُهُ مُجَمِّعٌ سُمِّيَ بِقُصَيٍّ لِتَقَاصِيْهِ فِي بِلاَدِ قُضَاعَةَ القَصِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك، الكلمة قُصَيٍّ و القَصِيَّةِ، واللفظين يملك التساوي بل اختلاف في حروفها : كلمة قُصَيٍّ بالمعنى qosiyyun/nama orang كلمة القَصِيَّةِ بالمعنى terpencil واللفظين المتحنانسين استقاقا واحد من كلمة "قُصَيٍّ".	جناس الاشتقاق
4	إِلَى أَنْ أَعَادَهُ اللهُ تَعَالَى إِلَى الحَرَمِ المُحْتَرَمِ فَحَمَى حِمَاهُ.			في هذه الجملة هناك، الكلمة الحَرَمِ والمُحْتَرَمِ أساسها الحرم المحترم هناك اللفظين المتجانسين اشتقاقا واحد مع اختلاف المعنى من كلمة حرم.	جناس الاستقاق
5	أَوْرَدَ الزَّيْنُ العِرَاقِيُّ وَارِدَهُ فِي مَوْرِدِهِ الهَنِيِّ وَرَوَاهُ.			في هذه الجملة هناك، الكلمة أَوْرَدَ و وَارِدَهُ، كلمة " اَوْرَدَ " بالمعنى keterangan كلمة " وارِدَهُ " بالمعنى yang berikut كلمة أَوْرَدَ و وَارِدَهُ اختلاف حرف واحد بين اللفظين.	جناس اللاحق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
6	سَرَاةٌ سَرَى نُوْرُ النُّبُوَّةِ فِي أَسَارِيْرِ غُرَرِهِمُ البَهِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة أن يلى أحد المتجانسين الآخر، يعنى (سراة وسرى) كلمة سراة memancar كلمه سرى berpisah .	جناس المزدوج
7	طَيِّبًا دَهِيْنًا مَكْحُوْلاً بِكُحْلِ العِنَايَةِ عَيْنَاهُ			في هذه الجملة هناك الكلمة لمكحول و بكحل كلمة مكحول و بكحل اختلاف فيه المتجانسان في أعداد الحروف إمّا بزيادة حرف في وسطه بالحرف (الواو) و في اخر بالحرف (الألف) و اختلاف في اول الكلمة بالحروف (الميم) و (الباء). كلمة المكحول بالمعنى kasturi/ minyak wangi كلمة بكحل بالمعنى bercelak	جناس الناقص
8	وَكُسِرَ مُلْكُ كِسْرَى لِحَوْلِ مَا أَصَابَهُ وَعَرَاهُ.			في هذه الجملة هناك الكلمة كُسِرَ و كِسْرَى كلمة كُسِرَ و كِسْرَى اختلاف فيه المتجانسان في أعداد الحروف إما بزيادة حرف في	جناس الناقص

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				اخر كلمة بالحروف (الياء) كلمة كُسِرَ بالمعنى hancur كلمة كِسْرَى بالمعنى nama kerajaan أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	
9	وَكَانَ صَلَّى اللهُ عليه وسلّم يَشِبُّ فِي اليَوْمِ شَبَابَ الصَّبِيِّ فِي الشَّهْرِ بِعِنَايَةٍ رَبَّانِيَّةٍ.			في هذه الجملة هناك الكلمة " يَشِبُّ و شَبَابٌ. كلمة يَشِبُّ و شَبَابٌ اختلاف فيه المتجانسان في أعداد الحروف إما بزيادة حرف في اوله بالحروف (الياء). كلمة يَشِبُّ بالمعني berkembang كلمة شَبَابٌ بالمعني masa muda أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	جناس الناقص
10	حَذْرًا مِنْ أَنْ يُصَابَ بِمُصَابِ حَادِثٍ تَخْشَاهُ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "يُصَابَ وبِمُصَابٍ" كلمة يُصَابَ وبِمُصَابٍ هو اللفظين ما تماثل ركناه في الحروف وتخالف في النقط والكلمة معادلة في هذا النوع من	جناس اللاحق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				الحروف وتميرت حرف واحد فقط بالحرف (الياء) و (الميم) كلمة يُصَابَ بالمعني luka / musibah بِمُصَابٍ بالمعني menimpa أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	
11	وَبَسَطَ لَهَا مِنْ رِدَائِهِ الشَّرِيْفِ بِسَاطَ بِرِّهِ وَنَدَاهُ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "بسط و بساط" كلمة بساط و بساطا احتلاف فيه المتجانسين في أدعداد الحروف أمّا بزيادة حرف في وسط كلمة بالحروف (الألف) الكلمة "بسط" بالمعنى Membentang الكلمة "بساط" بالمعنى Karpet الكلمة بسط و بساط ان يتاشابه اللّفظان و يختلفا في المعنى.	جناس الناقص
12	فَشَجَرَ سَجَدَلَهُ الشَّجَرُ والحَجَرُ ولاَ يَسْجُدَانِ إِلاَّ لِنَبِيٍّ أَوَّاهُ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "الشّجر والحجر" . كلمة الشجر والحجر اختلاف حروف واحد بين	جناس اللاحق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				المتجانسين في الكلمة الشجر بالحرف (الشين) في اول كلمة "الشّجر" بالمعنى Pohon والحجر الحرف (الحاء) في أوّل الكلمة "الحجر" بالمعنى Batu الكلمة الشّجر والحجر إختلاف حرف واحد بين المتجانسين.	
13	فَرَغِبُوْا فِيْهَا لِفَضْلٍ وَ دِيْنٍ وَ جَمَالٍ و مَالٍ و حَسَبٍ و نَسَبٍ كُلٌّ مِنَ القَوْمِ يَهْوَاهُ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "جمال ومال وحسب ونسب" كلمة حسب ونسب اختلاف حرف واحد بين المتجانسين في الكلمة "حسب" الحرف (الحاء) في أوّل الكلمة "حسب" بالمعنى Menghitung والحرف "نسب" (النون) في أوّل الكلمة "نسب" بالمعنى Menasabkan و الكلمة "جمال ومال اختلاف فيه المتجانسين في أدعداد الحروف إمّا بزيادة حرف في أوّل كلمة "جمال"	جناس اللاحق وجناس الناقص

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				بالحروف (الجيم) Kecantikan الكلمة "مال" بالمعنى Harta الكلمة جمال ومال وحسب ونسب ان يتشابه اللّفظان و يختلفا في المعنى.	
14	فَحَكَمَ بِتَحْكِيْمِ أَوَّلِ دَاخِلٍ مِنْ بَابِ السدنة الشَّيْبِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "حكم و تحكيم". كلمة حكم و تحكيم هو اللفظين المتجانسين اشتقاقا واحد و من كلمة "حكم" بل معنه و صيغته اختلاف كلمة "حكم" فعل بالمعنى(Bersepakat) و"تحكيم" اسم بالمعنى (Hakim). كلمة حكم و تحكيم أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	جناس الاشتقاق
15	وكان صلى الله عليه وسلم أَكْمَلَ النَّاسِ خَلْقًا وخُلُقًا ذَاذَاتٍ وصِفَاتٍ سَنِيَّةٍ.			في هذه الجملة هناك الكلمة " خَلْقًا وخُلُقًا". كلمة خَلْقًا وخُلُقًا هو اللفظين أن يتفق ركناه في الحروف دون الحركات اللفظين احتلاف في الحرف (اللام) في كلمة	جناس المحرف

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				خَلْقًا بالحركة (السكون) المعنى (Kejadian) وخُلُقًا بالحركة (الضمة) المعنى (Akhlak) كلمة خَلْقًا وخُلُقًا أن يتاشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	
16	بَعِيْدَ مَا بَيْنَ المَنْكِبَيْنِ سَبْطَ الكَفَّيْنِ ضَخْمَ الكَرَادِيْسِ قَبْلَ لَحْمِ العَقِبِ كَثَّ اللِّحْيَةِ عَظِيْمَ الرَّأْسِ شَعْرِهِ إِلَى الشَّحْمَةِ الأُذُنِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة " ضحم و لحم ". كلمة ضحم و لحم اختلاف حرف واحد بين اللفظين المتجانسين في الكلمة ضحم الحرف (الضاد) في أول الكلمة بالمعنى tulang و لحم الحرف (اللام) في أول الكلمة بالمعنى daging كلمة ضحم و لحم أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	جناس اللاحق
17	وَعَرَقُهُ كَا لُّؤْلُؤِ وَعَرْفُهُ أَطْيَبُ مِنَ النَّفَحَاتِ المِسْكِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "عرقه وعرفه". كلمة عرقه وعرفه اختلاف حرف واحد بين اللفظين المتجانسين. في الكلمة عرقه الحرف (القاف) في اخر الكلمة	جناس اللاحق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				بالمعنى (Keringatnya) وعرفه الحرف (الفاء) في اخر الكلمة بالمعنى (Baunya) كلمة عرق وعرف أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	
18	وَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقِلُّ اللَّغْوَ وَيَبْدَأُ مَنْ لَقِيَهُ بِالسَّلاَمِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة "يقل و لقي". كلمة يقل و لقي هو اللفظان المتجانسان و اختلاف في ترتيب الحروف. كلمة يقل بالتركيب حروف (ياء + قاف + لم) بالمعنى (Berbicara) و لقي بالتركيب حروف (لم + قاف + ياء) بالمعنى (dijumpai).	جناس القلب
19	اللّهمّ أمِنِ الرَّوْعَاتِ وَاَصْلِحِ الرُّعَاتَ وَالرَّعِيَّةِ.			في هذه الجملة هناك الكلمة " الروعات و الرّعات " كلمة الروعات و الرّعات إختلاف حرف واحد بين اللفظين المتجانسين، في الكلمة الرعات	جناس اللاحق

نمرة	الأشعار	الجناس		الشرح	نوع الجناس
		التام	غير التام		
				حرف (الواو) في أول الكلمة بالمعنى menghawatirkan الرعات الحرف (الراء) في أول الكلمة بالمعنى rakyat كلمة حصلت و فصلت أن يتشابه اللفظان ويختلفا في المعنى.	

Conclusion

من النتائج السابقة، قد عرف الباحث بأن الكتاب البرزنجي هو العمل الأدبي الرائع لأن شعائره رائعة واسلوبه مخصوص وعروضه فريد. فلا بد للقارئين أن يفهموا البلاغة ليتفهموا المعاني فيه.

أخذ الباحث نتائج البحث، فهي كما يلي:

1. ينبغي على القارئين أن يبحثوا عن علم البديع يعني الجناس المضمون في الكتاب البرزنجي. لأن له كثرة من علم البديع المضمون التي لم يفهمها إلاّ من يفهم علم البلاغة.
2. ينبغي على القارئين أن يجعلوا هذا البحث إرشادا في البحث الجناس ليساعدهم في فهم علم البلاغة والأدب.
3. ينبغي على طلاب اللغة العربية أن يجاهدوا في تعليم علم البلاغة. لأن البلاغة من العلوم التي تحتاج في فهم النصوص العربية.
4. الأشعار التي تتضمن الجناس في الكتاب البرزنجي هي تسعة عشر.
5. أنواع الجناس في الكتاب البرزنجي هي نوعان، يعني الجناس التام و الجناس غير التام، الجناس التام في الكتاب البرزنجي هي ستّة بالأنواع الجناس.

References

Abdur Rouf. (2024). *Article Al-Barzanji*, http://documents/article-al-barzanji-html.

Basrowi, dkk. (2008) *Memahami Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Rineka Cipta.

Moleong, Lexy. (1990). *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

Shodiq, Muhammad Ali, dkk. (2015). *Dasar Metode Penelitian.* Yogyakarta: Literrasi Media.

Eriyanto. (2010). *Analisis Isi Pengantar Metode untuk Penelitian Ilmu Komunikasi dan Ilmu Sosial Lainnya*. Jakarta: Penerbit Kencana Prenda Media Group.

حميد، أحمد. (2018). *لسانس اداب درس البلاغة العربية المدخل في علم البلاغة وعلم المعنى*. جاكرتا: راجا كرافيندو فرسادا.

الجارم، علي، مصطفى أمين. *البلاغة الواضحة، البيان المعاني البديع*. مصر: دار المعارف. مجهول السنة.

صبحي، سعيد إسماعيل.(1994). *قواعد أساسية في البحث العلمي*. بيرت: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.

الحميد، منذر عبد. (2006). *أساسية البحث العلمي*. عمان: دار المسيرة للشر والتوريع.

فراستيو، أندي. (2014). *ميتودي كووالياتاتيف دالام برسبكنيف رانجاعان بينيليتييان*. جوغجاكارتا: الرّز ميديا.

بوعين، بورهان. *بينيليتان كووالياتاتيف*. جاكرتا. فجر إنتير فراتاما 5. مجهول السنة.

الجارم، علي، مصطفى أمين. (2017). *البلاغة الواضحة فى البيان و المعانى و البديع*. جاكرتا: روفة فريس.

خفاجي، محمد عبد المنعم. *الإيضاح في علوم البلاغة القزويني تحقيق*. بيروت: دار الجيل. مجهول السنة.

شمس الدين، إبراهيم. (2010). الإيضاح في علوم البلاغة. لبنان: دار الكتب العلمية –بيروت.

القزويني، الخاطب. (2011). *الإيضاح في علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع*. بيروت: دار الكتب العلمية.

ساكالا، رمضاني. (2016) البلاغة. لامفوغ.

منظور، إبن، محمد بن مكرم. *لسان العرب*. بيروت: دار صادر. مجهول السنة.

مصطفى، إبراهيم، وزملائه. *المعجم الوسيط*. مجهول السنة.

الزّبيدي، محمّد بن محمّد. *تاج العروس من جواهر القاموس*. موقع الوارق.

أبو هلال الحسن، العسكري . (1986 م) *كتاب الصناعتين الكتابة والشعر*. بيروت: المكتبة العصري.

مصطفى المراغي، أحمد. *علوم البلاغة البيان و المعاني والبديع*. بيروت: دار الكتب العلمية.

حسن الحبنكة، عبد الرحمن. *البلاغة العربية أسسها وعلومها وفنونها*. عبر المكتبة الشاملة.

أبي الأصبع، ابن. *تحرير التحبير في صناعة الشعر والنشر*. موقع الواقي عبر المكتبة الشاملة.

الهاشمي، أحمد. (2022). *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*. د.م: درت، عبر المكتبة الشاملة.

القادر حسين، عبد. (1983). *من البديع*. بيروت: دار الشروق.

الجندي، علي. (1954). *من الجناس بلاغة وأدب ونقد*. مصر: دار الفكر العربي.

علي. (1987). خزانة الأدب ولغاية الأرب. بيروت: دار ومكتبة الهلال.

مشاغل. (2006). مستويات الأداء البلاغي في أدب ابن شهيد الأندلسي، بحث تكميلي مقدم لنيل درجة الماجستير في البلاغة والنقد جامعة أم القرى – كلية اللغة العربية – قسم الدارسات العليا.

الفتاح، عبد. (1997). *لأمن البديع في ضوء أساليب القرآن. مصر* : دار المعارف.

معصوم الحسني، ابن. *أنوار الربيع في أنواع البديع*. د.م: د.ت.

بودي، الامام .(2017). "علم البلاغة (نظريته وتعليمه). الجامعة الإسلامية شهداء جو غجا كارتا،.

حسنة، مرأة. (2020). "تحليل أساليب الجناس في بعض المنظومات ألفية ابن مالك ". بانجرماسين : الجامعة الإسلامية الحكومية أنتسارى بانجرماسين.

الصفى، نيل. (2020). "الجناس والسجع في سورة المرسلات (دراسة تحليلية بلاغية)". سالاتيغا : الجامعة الإسلامية سالاتيغا جاوى الوسطى.

نور الهداية، أعزة. (2020) " المحسنات اللفظية في سورة الرحمن (دراسة تحليلية بلاغية)". جمير : الجامعة الإسلامية الحكومية جمير.

علي مغفور، أحمد. (2020). "المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية في مقامات الزمخشري (دراسة تحليلية بلاغية)". سورابايا : الجامعة الإسلامية الحكومية سنن أمفيل سورابايا.

الرحمة، نيل. (2019). " المحسنات اللفظية في نظم تحفة الأطفال (دراسة بلاغية)". سورابايا : الجامعة الإ سلامية الحكومية سنن أمفيل سورابايا.

عبدالله علي، مقداد، وعزّالدّين حسن جكيل. (2022). "شمس الدين البرزنجي حياته وأثاره". لعراق : مجلّة العلوم الأساسية.

سوغييونو. (2015). *ميتودي فنليتييان فنديديكان*. باندوغ: ألفا بيتا.

الإسمندري، أحمد، و مصطفى عناني. (1916). الوسيط في الأدب العربي و تاريخه. القاهرة: دار المعارف.

فؤاد أفندي، أحمد. (2005). *المدخل إلى الأدب العربي*. بالانج : مؤسسة مشكاة للطباعة والنشر.

محمد حمكى. *قيم البيان في كتاب البرزنجي* . مجهول السنة.

عيسى بن عبد الله. *الحميري في مجموع المولد المباركة*. الولاية المتحدة العربية، ديباوي: دار الفاقة. مجهول السنة.

عقد الجوهر في مولد النبي في مقدمته و حواشيه تحقيق لطيف و شرح للمفردات وتنفيذ لتعدد الألفاظ و الروايات. مجهول السنة.

ينظر مذكرة *ماجستير صعوبات تعليم البلاغة في الجامعة البلاغة لدى طلبة قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بغزة* وبرنامج مقترح لعلاجها إعداد أمنة محمود أحمد عايش إشراف الدكتور محمد شحادة زقوت ٢٠٠٣ ص. ٤٧

أبراه، إبن. (2018). *مولد البرزنجي*. كديري: فوستاكا إشفع لنا.